

OGGETTO: Gara d'appalto - "IDA Bolzano, Merano, Bronzolo (BZ) – Servizio trasporto e trattamento CER190805 – Periodo 2013-2014.

BETREFF: Wettbewerb –/ ARA Bozen, Meran, Branzoll (BZ) – Transport- und Behandlungsdienst CER190805 - Zeitraum 2013 2014. – Nr. Prat. 0232.

CHIARIMENTI nr. 2 di data 11.09.2012.

Con riferimento alle domande pervenute alla Stazione Appaltante da parte di alcuni operatori economici in merito alla gara d'appalto in oggetto, raggruppate secondo il loro contenuto, si rendono i seguenti chiarimenti:

1. **DOMANDA:** Può un'impresa che è iscritta nella categoria 8 dell'Albo Gestori Ambientali partecipare a questa gara d'appalto?

RISPOSTA: Si segnala che le norme di gara non precludono la partecipazione di concorrenti iscritti a tale categoria. Tuttavia l'iscrizione ad essa non è sufficiente alla dimostrazione di tutti i requisiti richiesti dalle disposizioni di gara (di idoneità professionale, capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale).

A ciò può avviarsi mediante l'utilizzo degli istituti, previsti e dettagliatamente descritti nel Capitolato Condizioni, dell'ATI e/o dell'avalimento, purché siano rispettate le limitazioni (30%) di esecuzione in subappalto ed avalimento, in quest'ultimo caso, se l'esecuzione del servizio viene effettuata da parte della ditta ausiliaria (si vedano gli artt. 4 e 4-BIS Capitolato Condizioni).

KLARSTELLUNGEN Nr. 2 VOM 11.09.2012.

Die Fragen, die in Bezug auf der im Betreff genannten Ausschreibung an die Auftragsstation gerichtet wurden, werden aufgrund ihres Inhalts vereinigt und wie folgt beantwortet.

1. **FRAGE:** Kann ein Unternehmen, welches in der Kategorie 8 des Verzeichnisses der Umweltfachbetriebe eingetragen ist, an gegenwärtiger Ausschreibung teilnehmen?

ANTWORT: Es wird darauf hingewiesen, dass die Wettbewerbsnormen den Bewerbern, die in dieser Kategorie eingetragen sind, die Teilnahme nicht versperrt. Allerdings ist die Eintragung in diese Kategorie nicht ausreichend, um alle von den Wettbewerbsbestimmungen geforderten Voraussetzungen (berufliche Eignung, wirtschaftlich- finanzielle und technisch-berufliche Leistungsfähigkeit) zu erfüllen. Um diesen Mangel abzuhefen, kann man von den in den Teilnahmebedingungen vorgesehenen und genau beschriebenen Strukturen Gebrauch machen, wie die Bietergemeinschaft und/oder die Zuhilfenahme eines anderen Unternehmens, sofern das Hilfsunternehmen nicht selbst mehr als die zulässige Grenze (30%) in Form von Weitervergabe ausführt (siehe Art. 4 und 4-BIS der Teilnahmebedingungen).

eco center S.p.A./AG
Il Direttore Generale e
Responsabile di Procedimento
Dr. Ing. Marco Palmitano